

ANAKIN's breathing comes in short rasps as another wave of grief nearly topples him. PADMÉ comes forward and puts her hand on ANAKIN's shoulder, and all of them stand silent before the grave.



The moment holds only briefly, though, broken by a series of urgent beeps and whistles. They turn as one to see ARTOO-DETOO rolling their way.

PADMÉ: *ARTOO, what are you doing here?*

ARTOO beeps and whistles.



THREEPIO: *It seems that he is carrying a message from an OBI-WAN KENOBI. Master ANNIE, does that name mean anything to you?*

INT. TATOOINE, NABOO STARSHIP – COCKPIT – DAY

A rough hologram of OBI-WAN is projected in front of ANAKIN and PADMÉ. They watch the flickering image.

OBI-WAN: *ANAKIN, my long range transmitter has been knocked out. Retransmit this message to CORUSCANT.*



PADMÉ turns and reaches over to a control board and pushes a button to transmit the message.

INT. CORUSCANT – CHANCELLOR'S OFFICE – DAY

The members of the JEDI COUNCIL stand around a hologram of OBI-WAN.

ANAKIN zihálni kezd, ahogy a gyász újabb hulláma kezdi betéríteni. PADMÉ előrelép, és ráteszi a kezét ANAKIN vállára, mindannyian szótlanul állnak a sír mellett.



A pillanatot egy sor sürgető csipogás és füttyülés szakítja meg. Megfordulva a feléjük guruló ARTOO-DETOO-t pillantják meg.

PADMÉ: *ARTOO, mit keresel te itt?*

ARTOO sípol és füttyög.



THREEPIO: *Azt mondja, hogy tárol egy üzenetet egy bizonyos OBI-WAN KENOBI-tól. ANAKIN gazdám, ismersz te ilyen nevű embert?*

TATOOINE, NABOO ŪRHAJÓ – PILÓTAFÜLKE – NAPKÖZBEN

OBI-WAN remegő, életlen hologramja jelenik meg ANAKIN és PADMÉ előtt. Mindketten a villódzó képet nézik.

OBI-WAN: *ANAKIN, a távolsági adóm nem működik. Továbbítsd az adást CORUSCANT-ra.*



PADMÉ megfordul, majd a műszerfal felé nyúlva benyomja az üzenettovábbításra szolgáló gombot.

CORUSCANT – A KANCELLÁR IRODÁJA – NAPPAL

A JEDI TANÁCS tagjai állják körül OBI-WAN hologramját.



OBI-WAN: *I have tracked the BOUNTY HUNTER JANGO FETT to the DROID FOUNDRIES on GEONOSIS. The TRADE FEDERATION is to take taking delivery of a DROID ARMY here and it is clear that VICEROY GUNRAY...*

**INT. TATOOINE,
NABOO STARSHIP – COCKPIT – DAY**

ANAKIN and PADMÉ continue to listen.



OBI-WAN: *...is behind the assassination attempts on Senator AMIDALA.*

INT. CORUSCANT – CHANCELLOR’S OFFICE – DAY

The COUNCIL members continue to listen to OBI-WAN.



OBI-WAN: *The COMMERCE GUILDS and CORPORATE ALLIANCE have both pledged their ARMIES to Count DOOKU and are forming an... Wait!... Wait!!!*



OBI-WAN: *Követtem a JANGO FETT nevű FEJVADÁSZ-t a GEONOSIS-i DROID-ÉPÍTŐ TELEP-ig. A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG itt vesz át egy DROID-HADSEREG-et. Nyilvánvalóvá vált, hogy GUNRAY HELYTARTÓ...*

**TATOOINE,
NABOO ŪRHAJÓ – PILOTA FŪLKE – NAPKÖZBEN**

ANAKIN és PADMÉ figyelik az adást.



OBI-WAN: *...áll az AMIDALA szenátor elleni merényletek mögött.*

CORUSCANT – A KANCELLÁR IRODÁJA – NAPPAL

A TANÁCS tagjai feszülten hallgatják OBI-WAN híreit.



OBI-WAN: *A VÁLLALATSZÖVETSÉG és a KERESKEDŐK felajánlották HAD-EREJÜK-et DOOKU grófnak, és közösen... egy pillanat...*



INT. TATOOINE,
NABOO STARSHIP – COCKPIT – DAY

ANAKIN and PADMÉ watch as OBI-WAN is attacked by DROIDEKAS. The hologram cuts off. ANAKIN jumps up, agitated.



INT. CORUSCANT – CHANCELLOR’S OFFICE – DAY

The COUNCIL members also see the attack on OBI-WAN. YODA looks to MACE WINDU.

YODA: *More happening on GEONOSIS, I feel, than has been revealed.*



MACE: *I agree. ANAKIN!*

INT. TATOOINE,
NABOO STARSHIP – COCKPIT – DAY

ANAKIN and PADMÉ watch a hologram of MACE WINDU.

MACE: *We will deal with Count DOOKU. The most important thing for you is to stay where you are. Protect the Senator at all costs. That is your first priority.*

ANAKIN: *Understood, Master.*



The hologram switches off. It galls the fiery Senator to think that ANAKIN will be stuck here looking over her, when his Master is in obvious danger.

She turns to the ship’s console and begins flicking switches and checking coordinates, confirming what she already knows.

TATOOINE,
NABOO ŰRHAJÓ – PÍLÓTAFÜLKE – NAPKÖZBEN

ANAKIN és PADMÉ döbbenetben nézi a hologramon feltűnő DROIDEKÁK-at. A kép egy pillanat alatt eltűnik. ANAKIN a látottak hatása alatt, talpra ugrik.



CORUSCANT – A KANCELLÁR IRODÁJA – NAPPAL

A TANÁCS tagjai szintén tanúi voltak az OBI-WAN elleni támadásnak. YODA MACE WINDU-hoz fordul.

YODA: *Több minden történik ott a GEONOSIS-on, mint amiről most tudunk.*



MACE: *Egyetértetek. ANAKIN!*

TATOOINE,
NABOO ŰRHAJÓ – PÍLÓTAFÜLKE – NAPKÖZBEN

ANAKIN és PADMÉ MACE WINDU hologramja felé fordul.

MACE: *DOOKU grófot bízd csak ránk. Az a legfontosabb, hogy mindenképp maradj a helyeden, ott, ahol vagy. Meg kell védened AMIDALA szenátort. Ez most az egyetlen feladatod.*

ANAKIN: *Értettem, Mester.*



A hologram elenyészik. A harcias szenátort keserűséggel tölti el, hogy ANAKIN-nak itt kell rostokolnia, reá vigyázva, miközben mestere életveszélyben van.

PADMÉ odafordul a műszerfalhoz, és néhány kapcsolót átbillentve ellenőriz néhány koordinátát, megbizonyosodva arról, amit egyébként is tud.

PADMÉ: *They'll never get there in time to save him. They have to come halfway across the GALAXY. Look, GEONOSIS is less than a parsec away.*



PADMÉ starts to hit buttons and flick switches. ANAKIN puts a hand over hers, stopping her. She stares at him.

ANAKIN: *If he's still alive.*

PADMÉ: *ANNIE, are you just going to sit here and let him die?? He's your friend... your mentor...*

ANAKIN: *He's like my father, but you heard Master WINDU. He gave me strict orders to stay here.*

PADMÉ: *He gave you strict orders to protect me...*



PADMÉ understands what is happening. ANAKIN is doubting himself. He feels himself a failure because of his inability to save his mother, and perhaps for the first time in his life, he is truly doubting his inner voice, his instincts. She has to find a way around that now, for ANAKIN's sake as much as for OBI-WAN's. If they stay here and do nothing, PADMÉ believes that she will lose both of them.

PADMÉ: *... and I'm going to help OBI-WAN. So if you plan to protect me, you'll just have to come along.*

ANAKIN grins and takes the controls. PADMÉ flicks a few switches and the engines roar to life.



ANAKIN knows that they are acting outside the orders of MACE WINDU, whatever PADMÉ's justification. He knows that this is not what is expected of him as a JEDI PADAWAN. But when has that ever stopped him?

PADMÉ: *Nem fognak időben odaérni, hisz át kell repülniük a fél GALAXIS-on. Nézd, innen alig egy parszeknyire van a GEONOSIS.*



PADMÉ elkezdte felpattintani a kapcsolókat. ANAKIN felemeli a kezét, és megállítja. PADMÉ kérdően mered rá.

ANAKIN: *Azt se tudjuk, él-e.*

PADMÉ: *ANNIE, te képes volnál tétlenül hagyni, hogy meghaljon?? Ő a barátod... a mentorod...*

ANAKIN: *Apám helyett apám. De hallhattad, WINDU mester parancsba adta, hogy maradjak itt.*

PADMÉ: *Azt parancsolta neked, hogy védj meg engem...*



PADMÉ most érti meg, mi zajlik ANAKIN-ban. A fiú kételkedik magában. Kudarcnak érzi, hogy nem sikerült megmentenie az anyját, és talán életében először valóban kételkedik belső hangjában, az ösztöneiben. PADMÉ tudja, hogy valahogyan át kell lendítenie ezen az állapoton, legalább annyira ANAKIN, mint OBI-WAN érdekében. Ha itt marad, és nem tesz semmit, elveszítheti mindkettőjüket.

PADMÉ: *... én pedig segítek OBI-WAN-nak. Hogyha meg akarsz védeni, kénytelen leszel velem jönni.*

ANAKIN elvigyorodik, és tettere készen elfoglalja a helyét. PADMÉ átbillent néhány kapcsolót, mire a hajtóművek feldübörögnek.



ANAKIN tudja, hogy akármivel is igazolja PADMÉ, MACE WINDU parancsával ellentétesen cselekszenek. Tudja, hogy JEDI PADAWAN-ként nem ezt várják tőle. De mikor akadályozta ez meg bármiben is?

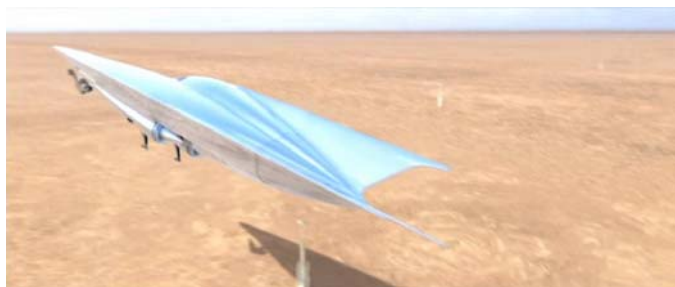
THREEPIO and ARTOO come forward from the back of the starship. THREEPIO straps himself into a seat behind PADMÉ.



THREEPIO: *I'm not worried, ARTOO, it's just I've never flown before.*

EXT. TATOOINE, PLAIN OVERLOOKING HOMESTEAD – SUNSET

The NABOO Starship rises from the plain and increase its speed zooms away.



INT. CORUSCANT – CHANCELLOR'S OFFICE – DAY

The mood inside CHANCELLOR PALPATINE's office is both somber and frantic, everyone overwhelmed by a sense of despair and a need to act, frustrated by the apparent lack of options.

YODA, MACE WINDU, STASS ALLIE, PLO KOON and LUMINARA UNDULI represent the JEDI, lending an air of calm against the nervous energy of Senators BAIL ORGANA and ASK AAK and Representative JAR JAR BINKS.



BAIL: *The COMMERCE GUILDS are preparing for WAR... there can be no doubt of that.*

PALPATINE: *Count DOOKU must have made a treaty with them.*

BAIL: *We must stop them before they're ready.*

JAR JAR: *Exsueeze me, yousa honorable SUPREME CHANCELLOR, Sir. Maybe dissen JEDI stoppen the REBEL ARMY.*

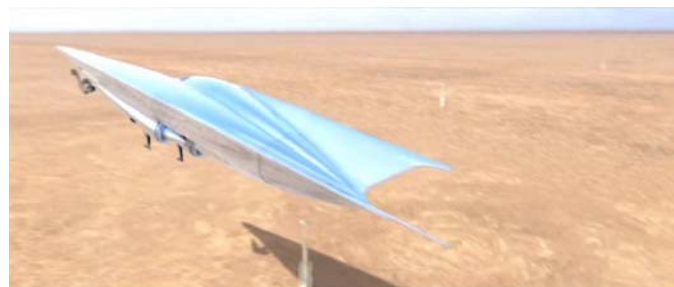
THREEPIO és ARTOO is előjönnek a hajó hátsó részéből. THREEPIO leteszi magát az egyik PADMÉ mögötti ülésbe.



THREEPIO: *Dehogyis félek, ARTOO, csak még soha nem repültem.*

TATOOINE, A GAZDASÁG MELLETTI SÍKON – ALKONYATKOR

A NABOO hajó felemelkedik a homokból, és egyre gyorsulva elrepül.



CORUSCANT – A KANCELLÁR IRODÁJA – NAPPAL

A hangulat PALPATINE FŐKANCELLÁR irodájában egyszerre komor és őrjöngő, mindenkit eláraszt a csüggedés érzése, a cselekvési kényszeré, és a nyilvánvaló tehetetlenség miatti csalódottság.

YODA, MACE WINDU, STASS ALLIE, PLO KOON és LUMINARA UNDULI képviselik a JEDIK-et, nyugalmat árasztva az ideges és feszült BAIL ORGANA és ASK AAK szenátorok, valamint JAR JAR BINKS képviselő felé.



BAIL: *A KERESKEDŐ TESTÜLETEK HÁBORÚ-ra készülnek... ezt most már nem vitathatjuk.*

PALPATINE: *DOOKU gróf nyilván egyezséget kötött velük.*

BAIL: *Meg kell állítanunk őket, mielőtt még felkészülhetnének a harcra.*

JAR JAR: *Bocsáta meg nekem tisztelettes FŐKANCELLÁR úr. Talán a JEDIK itten megálló a LÁZADÓ HADSEREGEK.*

PALPATINE: Thank you, JAR JAR. (to YODA) Master YODA, how many JEDI are available to go to GEONOSIS?



YODA: Throughout the GALAXY, thousands of JEDI there are. To send on a special mission, only two hundred are available.

BAIL: With all due respect for the JEDI ORDER, that doesn't sound like enough.

YODA: Through negotiation the JEDI maintains peace. To start a WAR, we do not intend.

ASK AAK: The debate is over! Now we need that CLONE ARMY...



MASTER YODA closes his eyes slowly, pained by the weight of reason behind the dreaded words.

BAIL: Unfortunately, the debate is not over. The SENATE will never approve the use of the CLONES before the SEPARATISTS attack. And by then, it will likely be too late.



AMEDDA: This is a crisis! The SENATE must vote the CHANCELLOR emergency powers! He could then approve the creation of an ARMY.

PALPATINE rocks back at the suggestion, seeming profoundly shaken.

PALPATINE: But what Senator would have the courage to propose such a radical amendment?

ASK AAK: I will!

PALPATINE: Köszönöm, JAR JAR. (YODA-nak) YODA Mester, hány JEDI-t tudnának a GEONOSIS-ra küldeni?



YODA: JEDIK ezrei vannak szerte a GALAXIS-ban. Különleges megbízatásra mindössze kétszáz elérhető.

BAIL: Minden tiszteletem a JEDI REND-é, de ez nem hangzik elégségesnek.

YODA: Tárgyalások útján tartják fenn a békét a JEDIK. HÁBORÚ-t kezdeni szándékunkban nem áll.

ASK AAK: A vitának vége! Most már szükségünk van arra a KLÓNHADSEREG-re...



YODA mester lassan lehunyja a szemét, fájdalmat okoznak neki az elhangzott rettenetes szavak.

BAIL: Sajnos a vitának még egyáltalán nincs vége. A SZENÁTUS csak akkor engedi majd bevetni a KLÓNOK-at, ha a SZAKADÁROK támadnak. És akkor valószínűleg már túl késő lesz.



AMEDDA: Ez válsághelyzet! Meg kell szavazni a rendkívüli jogokat a KANCELLÁR-nak! Akkor ő is elrendelheti egy HADSEREG felállítását.

PALPATINE hátrahőköl e javaslat hallatán, amely láthatóan mélységesen megrázza.

PALPATINE: De melyik szenátornak lenne bátorsága hozzá, hogy egy ilyen radikális lépést javasoljon?

ASK AAK: Majd én.



BAIL: *They will not listen to you, I fear. Nor to me. We have spent too much of our political capital debating the philosophies of the SEPARATISTS and arguing for action. The SENATE will not see our call as anything more than overly alarmist. We need a voice of reason, one willing to reverse position, even, given the gravity of the current situation.*

AMEDDA: *If only Senator AMIDALA were here.*



JAR JAR steps forward from the back of the group.

JAR JAR: *Mesa mosto SUPREME CHANCELLOR... Mesa gusto pallos. Mesa proud to proposing the motion to give YOUSA HONOUR emergency powers.*



BAIL: *He speaks for AMIDALA. By all understanding within the SENATE, JAR JAR BINKS's words are a reflection of Senator AMIDALA's desires.*

PALPATINE nods grimly, and YODA senses a strong fear from the man, as if he knows that he is about to be thrust forward in the most dangerous position he and the REPUBLIC have ever known.



BAIL: *Attól tartok, Önre nem hallgatnának. És rám sem. Túl sok politikai kapacitásunkat áldoztuk már arra, hogy a SZEPARATISTÁK filozófiájáról vitázzunk, és beavatkozást sürgessünk. A SZENÁTUS nem venné többnek az indítványunkat, mint újabb figyelemfelkeltésnek. Olyan hangra lenne szükségünk, aki eddig az ellenzékét képviselte, és a véleménye megváltoztatásával adna súlyt a jelenlegi helyzetnek.*

AMEDDA: *Talán, ha AMIDALA szenátor itt volna.*



JAR JAR ismét előlép a többiek mögül.

JAR JAR: *Itten vagyok én, FŐKANCELLÁR úr... Majdat én megteszem. Én előterítem aztat az indítványost, ami a főhatalmost a KEGYELMETES úr kezeibe adományozza.*



BAIL: *Ő AMIDALA nevében beszél. Mindenki tisztában van azzal a SZENÁTUS-ban, hogy JAR JAR BINKS szavai AMIDALA szenátor óhaját tükrözik.*

PALPATINE zordan rábólint. YODA erős félelmet érzékel belőle, mintha tudná, hogy rá fogják ruházni a legveszélyesebb pozíciót, amit ő és a KÖZTÁRSASÁG valaha is ismert.



EXT. GEONOSIS – PRISON TOWER

A huge tower like the bugs' aims toward the sky on the industrial planet of GEONOSIS.



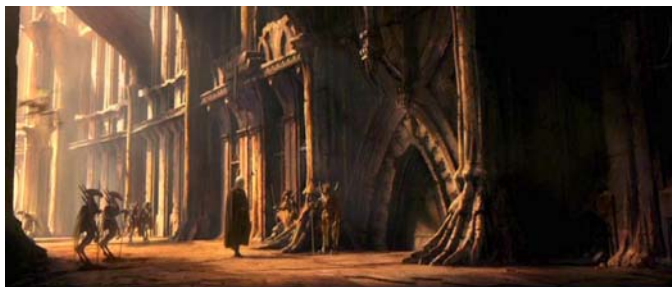
GEONOSIS – A TÖMLÖCÖK TORNYA

Egy hatalmas torony, hasonló a természetvárokhöz, tör az ég felé a GEONOSIS ipari bolygóján.



INT. GEONOSIS, CORRIDOR TO OBI-WAN'S PRISON CELL

Count DOOKU walks into the cell holding OBI-WAN.



GEONOSIS, AZ OBI-WAN CELLÁJÁHOZ VEZETŐ FOLYÓSÓ

DOOKU igyekszik az OBI-WAN-t fogva tartó cellához.



INT. GEONOSIS – PRISON CELL – DAY

Twisting slowly in the force field, restrained by crackling bolts of blue energy, OBI-WAN can only watch helplessly as Count DOOKU strides into the room. Count DOOKU circles OBI-WAN as they talk.

OBI-WAN: *Traitor!*



DOOKU: *Oh, no, my friend. This is a mistake. A terrible mistake. They've gone too far. This is madness.*

OBI-WAN: *I thought you were the leader here, DOOKU.*



GEONOSIS – BÖRTÖNCELLA – NAPKÖZBEN

OBI-WAN, lassan elfordulva az energiamezőben, amelyben sercegő, kék energiaszálak tartják fogva, tehetetlenül nézi, ahogy DOOKU gróf besétál a cellájába. A gróf megkerüli OBI-WAN-t, miközben beszélgetnek.

OBI-WAN: *Áruló!*



DOOKU: *Óh, nem, barátom. Ez tévedés, szörnyű tévedés. Felháborító, amit veled tettek.*

OBI-WAN: *Úgy tudtam, te vagy itt a főnök, DOOKU.*



DOOKU: *This had nothing to do with me, I assure you. I will petition immediately to have you set free.*

OBI-WAN: *Well, I hope it doesn't take too long. I have work to do.*

DOOKU: *May I ask why a JEDI KNIGHT is all the way out here on GEONOSIS?*



OBI-WAN: *I've been tracking a BOUNTY HUNTER named JANGO FETT. Do you know him?*

DOOKU: *There are no BOUNTY HUNTERS here that I'm aware of. The GEONOSIANS don't trust them.*

OBI-WAN: *Well, who can blame them. But he is here, I can assure you.*

Count DOOKU pauses for a moment, then nods.

DOOKU: *It's a great pity that our paths have never crossed before, OBI-WAN. QUI-GON always spoke very highly of you. I wish he were still alive. I could use his help right now.*

OBI-WAN: *QUI-GON JINN would never join you.*



DOOKU: *Don't be so sure, my young JEDI. You forget that he was once my apprentice just as you were once his. He knew all about the corruption in the SENATE, but he wouldn't have gone along with it if he had known the truth as I have.*

OBI-WAN: *The truth?*

DOOKU: *The truth.*

The Count holds a small, dramatic pause.



DOOKU: *Ehhez semmi közöm nem volt, elhiheted. Követelni fogom, hogy azonnal engedjenek szabadon.*

OBI-WAN: *Remélem, gyorsan el tudod intézni, ugyanis dolgom van.*

DOOKU: *Vajon miféle dolga lehet egy JEDI LOVAG-nak itt a félreeső GEONOSIS-on?*



OBI-WAN: *Egy JANGO FETT nevű FEJVADÁSZ nyomában jöttem ide. Ismered őt?*

DOOKU: *Tudtommal ezen a bolygón nincsenek FEJVADÁSZOK. A GEONOSIAK nem bíznak bennük.*

OBI-WAN: *Azt nem csodálom, de ő itt van, ebben biztos lehetsz.*

DOOKU gróf egy pillanatig hallgat, aztán némán bólint.

DOOKU: *Sajnálom, hogy nem volt alkalmunk már korábban megismerkedni, OBI-WAN. QUI-GON mindig elismeréssel szólt rólad. Bárcsak ő is köztünk volna. Elkelné a segítségé.*

OBI-WAN: *QUI-GON JINN sosem állna melléd, DOOKU.*



DOOKU: *Nem olyan biztos az, ifjú JEDI. Ne feledd, hogy QUI-GON egykor a tanítványom volt, csakúgy, mint te az övé. Tudta, hogy korrump a SZENÁTUS, és szembeszállt volna velük, ha tudta volna az igazat, amit én tudok.*

OBI-WAN: *Az igazat?*

DOOKU: *Az igazat.*

A gróf drámai szünetet tart a bejelentés előtt.





DOOKU: *What if I told you that the REPUBLIC was now under the control of the DARK LORD of the SITH?*

OBI-WAN: *No, that's not possible. The JEDI would be aware of it.*

DOOKU: *The DARK SIDE of the FORCE has clouded their visions, my friend. Hundreds of Senators are now under the influence of a SITH LORD called DARTH SIDIOUS.*



DOOKU: *Mit szólnál, ha azt mondanám, a KÖZTÁRSASÁG-ot a SITH SÖTÉT NAGYÚRA irányítja?*

OBI-WAN: *Nem, az lehetetlen. Arról a JEDIK is tudnának.*

DOOKU: *Az ERŐ SÖTÉT OLDALA elhomályosította a látásukat. Szenátorok százait tartja befolyása alatt egy SITH NAGYÚR, akit úgy hívnak: DARTH SIDIOUS.*



OBI-WAN: *I don't believe you.*

DOOKU: *The VICEROY of the TRADE FEDERATION was once in league with this DARTH SIDIOUS. But he was betrayed ten years ago by the DARK LORD. He came to me for help. He told me everything. The JEDI COUNCIL would not believe him. I tried many times to warn them but they wouldn't listen to me. Once they sensed the DARK LORD's presence, it would then be too late. You must join me, OBI-WAN, and together we will destroy the SITH.*



OBI-WAN: *Egy szavadat sem hiszem.*

DOOKU: *A KERESKEDELMI SZÖVETSÉG HELYTARTÓJA egykor lepaktált ezzel a DARTH SIDIOUS-szal. Hanem a SÖTÉT NAGYÚR tíz éve elárulta a HELYTARTÓ-t, mire az tőlem kért segítséget. Mindent elmondott. A JEDI TANÁCS nem hitt volna nekem. Többször is próbáltam figyelmeztetni őket, mégsem hallgattak rám. Amikor majd érzékelik a SÖTÉT NAGYÚR jelenlétét, és rádöbbennek a hibájukra, már késő lesz. Állj át az én oldalamra, OBI-WAN! Össze kell fognunk, hiszen mi ketten legyőzhetjük a SITH-eket.*



OBI-WAN: *I will never join you, DOOKU.*

Count DOOKU turns to leave.

DOOKU: *It may be difficult to secure your release.*

EXT. CORUSCANT, SENATE BUILDING – EVENING

Low angle. A line of reflecting pools with splashing fountains flanked by statues on each side leads to the main entrance to the awesome building.



OBI-WAN: *Hiába próbálkozol, DOOKU.*

DOOKU gróf sarkon fordul, és távozik.

DOOKU: *Nehéz lesz elérni, hogy szabadon engedjenek.*

CORUSCANT, A SZENÁTUS ÉPÜLETE – ESTEFELÉ

Egy hosszabb vágás. Csillogó tavaeskák, szökőkutak és gyönyörű szobrok keretezik mindkét oldalról a SZENÁTUS fenséges épületének főbejáratát.